

Návod na použitie



9355587

3. vydanie

VYHLÁSENIE O SÚLADE

My, spoločnosť NOKIA CORPORATION, na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobok NAM-2 vyhovuje ustanoveniam nasledujúcej smernice Rady EÚ: 1999/5/EC. Kópiu Deklarácie o súlade – Declaration of Conformity – nájdete na adrese http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 168

Copyright © 2003 Nokia. Všetky práva vyhradené.

Kopírovanie, prenášanie, rozširovanie alebo uchovávanie časti alebo celého obsahu tohto dokumentu v akejkoľvek forme bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Nokia je zakázané.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2003. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

Nokia, Nokia Connecting People, Xpress-on, Space Impact, Snake II a Link5 sú ochrannými značkami alebo registrovanými ochrannými značkami spoločnosti Nokia Corporation. Ostatné názvy produktov a spoločností uvedené v tomto dokumente môžu byť ochrannými známkami alebo obchodnými označeniami ich príslušných vlastníkov.

Nokia tune je zvuková značka spoločnosti Nokia Corporation.

Spoločnosť Nokia uplatňuje politiku kontinuálneho rozvoja. Spoločnosť Nokia si vyhradzuje právo meniť a zdokonaľovať ktorýkoľvek z produktov opísaných v tomto dokumente bez predchádzajúceho upozornenia.

Spoločnosť Nokia nie je za žiadnych okolností zodpovedná za stratu údajov alebo príjmov za akokoľvek spôsobené osobitné, náhodné, následné alebo nepriame škody.

Obsah tohto dokumentu sa vykladá „tak, ako je“. Neposkytujú sa žiadne záruky akéhokoľvek druhu, či už výslovné alebo implikované, súvisiace so správnosťou, spoľahlivosťou alebo obsahom tohto dokumentu, vrátane, ale nie výhradne, implikovaných záruk obchodovateľnosti a vhodnosti na určitý účel, okrem záruk, ktoré stanovuje príslušný právny predpis. Spoločnosť Nokia si vyhradzuje právo kedykoľvek tento dokument upraviť alebo ho stiahnuť z obehu bez predchádzajúceho upozornenia.

Dostupnosť produktov sa môže v závislosti od regiónu líšiť. Prosím, informujte sa u najbližšieho predajcu spoločnosti Nokia.



Obsah

PRE VAŠU BEZPEČNOSŤ.....	8
Všeobecné informácie	11
Nálepky v predajnom balení	11
Prístupové kódy	11
1. Začíname.....	13
Vloženie SIM karty	13
Nabitie batérie	14
Zapínanie a vypínanie	15
Displej a pohotovostný režim	15
Výmena krytov	16
Vloženie fotografie do zadného krytu	18
2. Hovorové funkcie	19
Volanie.....	19
Volanie s využitím telefónneho zoznamu	19
Konferenčný hovor.....	20
Opakovanie voľby	20
Rýchla voľba	20
Prijatie hovoru	21
Preberanie odkazov	21
Obsluha počas hovoru	21
Blokovanie tlačidiel.....	22
3. Písanie textu.....	23
Zapnutie a vypnutie prediktívneho vkladania textu.....	23



Použitie prediktívneho vkladania textu.....	23
Písanie zložených slov	25
Použitie tradičného vkladania textu	25
4. Telefónny zoznam (Mená).....	26
Vyhľadanie mena a telefónneho čísla	26
Nastavenia telefónneho zoznamu	27
5. Funkcie menu	28
Zoznam funkcií menu	29
Správy (Menu 01)	32
Písať správu (Menu 01-1)	32
Čítanie textových správ (Schránka prijatých správ: Menu 01-2).....	33
Prezeranie správy, ktorú ste si uložili (Schránka odoslaných správ: Menu 01-3)	33
Chat (Menu 01-4)	34
Obrazové správy (Menu 01-5).....	34
Keď dostanete obrazovú správu	35
Voľby pre obrazové správy	35
Distribučné zoznamy (Menu 01-6)	35
Šablóny (Menu 01-7)	36
Smejkovia (Menu 01-8).....	36
Zrušiť správy (Menu 01-9).....	36
Nastavenia správ (Menu 01-10).....	37
Profil 1 (Menu 01-10-1)	37
Bežné (Menu 01-10-2)	37
Služba info (Menu 01-11)	38
Číslo odkazovej schránky (Menu 01-12)	38
Tvorba príkazov na službu (Menu 01-13)	38
Register (Menu 2)	38
Zoznamy posledných hovorov	39



Počítadlá tarifných jednotiek a času hovorov.....	39
Profily (Menu 3)	40
Nastavenia (Menu 4)	41
Nastavenia tónov (Menu 4-1)	41
Nastavenia hovoru (Menu 4-2)	42
Nastavenia telefónu (Menu 4-3)	43
Nastavenia času a dátumu (Menu 4-4)	44
Hodiny (Menu 4-4-1)	44
Nastavenie dátumu (Menu 4-4-2)	44
Auto aktualiz. dátumu a času (Menu 4-4-3)	44
Nastavenia ochrany tlačidiel (Menu 4-5)	44
Nastavenia príslušenstva (Menu 4-6)	45
Ochranné nastavenia (Menu 4-7)	46
Obnovenie pôvodných nastavení (Menu 4-8)	47
Budík (Menu 5)	47
Pripomienky (Menu 6)	48
Hry (Menu 7)	48
Extra (Menu 8)	49
Kalkulačka (Menu 8-1)	49
Ako počítať na kalkulačke	49
Menové prevody	50
Stopky (Menu 8-2)	50
Meranie medzičasov a okruhových časov	50
Časovač odpočítavania (Menu 8-3)	51
Obrazový editor (Menu 8-4)	51
Kreslenie obrázkov	52
Voľby pri kreslení	52
Skladateľ (Menu 8-5)	53
Služby SIM (Menu 9)	53



6. Informácie o batériách	54
Nabíjanie a vybíjanie	54
STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA.....	56
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE	58



PRE VAŠU BEZPEČNOSŤ

Prečítajte si tieto jednoduché pokyny. Porušenie týchto pravidiel môže byť nebezpečné alebo protizákonné. V tejto príručke nájdete ďalšie podrobné informácie.



Nezapínajte telefón, keď je použitie bezdrôtových telefónov zakázané, alebo keď jeho použitie môže spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.



BEZPEČNOSŤ CESTNEJ PREMÁVKY JE PRVORADÁ

Keď riadite vozidlo, nedržte telefón v ruke.



RUŠENIE

Všetky bezdrôtové telefóny môžu podliehať rušeniu, ktoré môže zhoršiť ich výkon.



VYPNITE TELEFÓN V NEMOCNICI

Dodržujte všetky nariadenia a pravidlá. Vypnite telefón v blízkosti zdravotníckych prístrojov.



VYPNITE TELEFÓN V LIETADLE

Bezdrôtové prístroje môžu v lietadlách spôsobovať rušenie.



VYPNITE TELEFÓN POČAS ČERPANIA POHONNÝCH HMÔT

Nepoužívajte telefón na čerpacej stanici. Nepoužívajte ho v blízkosti palív a chemikálií.



VYPNITE TELEFÓN V BLÍZKOSTI ODSTRELOV

Nepoužívajte telefón tam, kde prebiehajú trhacie práce. Rešpektujte obmedzenia a dodržujte všetky predpisy a pravidlá.



POUŽÍVAJTE TELEFÓN UVÁŽLIVO

Používajte telefón iba v normálnej polohe. Nedotýkajte sa zbytočne antény.



**KVALIFIKOVANÝ SERVIS**

Telefónne prístroje smú inštalovať a opravovať iba kvalifikovaní pracovníci.

**PRÍSLUŠENSTVO A BATÉRIE**

Poživajte výlučne schválené príslušenstvo a batérie. Neprepájajte nekompatibilné výrobky.

**ODOLNOSŤ PROTI VODE**

Váš telefón nie je odolný voči vode. Uchovávajte ho v suchu.

**ZÁLOŽNÉ KÓPIE**

Nezabudnite si vytvoriť záložné kópie všetkých dôležitých dát.

**PRIPOJENIE K INÝM ZARIADENIAM**

Pri pripájaní k akémukoľvek inému zariadeniu si v jeho návode na použitie prečítajte podrobné bezpečnostné pokyny. Neprepájajte nekompatibilné výrobky.

**VOLANIE**

Presvedčte sa, že telefón je zapnutý a je v prevádzke. Zadajte telefónne číslo, vrátane medzimestskej predvoľby, a stlačte . Hovor ukončíte stlačením . Hovor prijmete stlačením .

**TIESŇOVÉ VOLANIA**

Presvedčte sa, že telefón je zapnutý a je v prevádzke. Stlačte  potrebný počet krát (napríklad aby ste ukončili hovor, vyšli z menu atď.), aby sa vyprázdnil displej. Navoľte tiesňové číslo a stlačte . Uved'te svoju polohu. Neukončujte hovor, kým vás k tomu druhá strana nevyzve.



■ Služby siete

Mobilný telefón, popísaný v tomto návode, je schválený pre použitie v sieťach EGSM 900 a GSM 1800.

Možnosť využívať dve pásma je funkcia, závislá od siete. Informujte sa u svojho miestneho poskytovateľa služieb, či si môžete túto funkciu objednať a využívať ju.

Niektoré funkcie, popísané v tomto návode, sa nazývajú služby siete (Network Services). Sú to špeciálne služby, ku ktorým získate prístup prostredníctvom svojho poskytovateľa služieb. Aby ste mohli začať niektoré z týchto služieb siete využívať, musíte si tieto služby objednať u svojho poskytovateľa služieb a získať od neho návod na ich používanie.



Poznámka: Niektoré siete nemusia podporovať všetky špecifické národné znaky a/alebo služby.

■ Príslušenstvo

Skontrolujte si číslo modelu každej nabíjačky, kým ju použijete s týmto prístrojom. Toto zariadenie je určené pre použitie s napájaním z ACP-7, ACP-8 a LCH-9.



Výstraha: Používajte výlučne batérie, nabíjačky a príslušenstvo, schválené výrobcom telefónu pre tento konkrétny model telefónu. Pri použití akýchkoľvek iných typov môžu stratiť platnosť všetky povolenia a záruky, vzťahujúce sa na telefón, a vystavujete sa nebezpečenstvu.

Prosíme, informujte sa u oficiálneho dodávateľa, aké schválené príslušenstvo sa dodáva k vášmu telefónu.

Keď odpájate sieťovú šnúru akéhokoľvek zariadenia, uchopte a ťahajte zástrčku, nie šnúru.



Všeobecné informácie

■ Nálepky v predajnom balení

Nálepky obsahujú dôležité údaje pre potreby servisu a služieb podpory zákazníkov. Uchovajte tieto nálepky na bezpečnom mieste.

Nálepku **A** nalepte na pozvánku do klubu Club Nokia, ktorú nájdete v predajnom balení.

Nálepku **B** nalepte na záručný list.

■ Prístupové kódy

- **Bezpečnostný kód:** Tento kód sa dodáva spolu s telefónom a chráni telefón pred neoprávneným použitím. Prednastavený kód je 12345.

Pozrite si časť **Ochranné nastavenia (Menu 4-7)** na strane 46, kde sa dozviете, ako sa kód využíva.

- **PIN kód:** Tento kód sa dodáva spolu so SIM kartou a chráni kartu pred neoprávneným použitím.

Aktivujte funkciu **Ochrana PIN kódom** v menu **Ochranné nastavenia** (pozrite si časť **Ochranné nastavenia (Menu 4-7)** na strane 46), aby telefón vždy po zapnutí vyžadoval zadanie kódu.

Ak trikrát za sebou zadáte nesprávny PIN kód, SIM karta sa zablokuje. Aby ste mohli odblokovať SIM kartu a nastaviť nový PIN kód, musíte zadať PUK kód.



- **PIN2 kód:** Tento kód sa dodáva s niektorými SIM kartami a vyžaduje sa pre prístup k špecifickým službám, ako sú počítať tarify jednotiek. Ak zadáte nesprávny PIN2 kód trikrát za sebou, na displeji sa objaví správa *PIN2 kód blokováný* a telefón si vyžiada PUK2 kód.

Bezpečnostný kód, PIN kód a PIN2 kód si zmeňte vo funkcii *Zmena prístupových kódov* v menu *Ochranné nastavenia* (pozrite si časť *Ochranné nastavenia (Menu 4-7)* na strane 46). Nové kódy udržiavajte v tajnosti a na bezpečnom mieste oddelene od telefónu.

- **PUK a PUK2 kód:** Tieto kódy sa obvykle dodávajú so SIM kartou. Ak ste ich nedostali, obráťte sa na svojho miestneho poskytovateľa služieb.



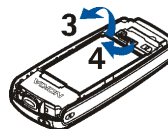
1. Začíname

■ Vloženie SIM karty

- Uchovávajte všetky miniatúrne SIM karty mimo dosahu malých detí.
 - SIM karta a jej kontakty sa môžu ľahko poškodiť poškrabávaním alebo ohnutím, preto buďte pozorní pri manipulácii s kartou, pri jej vkladaní a vyberaní.
 - Pred inštalovaním SIM karty sa vždy presvedčte, že telefón je vypnutý a odpojený od nabíjačky; potom môžete vybrať batériu.
1. Stlačte uvoľňovaciu západku zadného krytu (1), otvorte zadný kryt z hornej strany (2) a snímte ho.



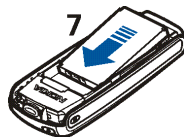
2. Batériu vyberte vytiahnutím za záchytku (3). Vytočením otvorte dverka SIM karty (4).



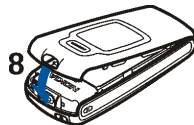
3. Opatrne zasuňte SIM kartu do výrezu (5). Skontrolujte, že konektory zlatej farby na karte smerujú nadol a skosený roh sa nachádza na pravej strane. Pootočením držiaka SIM karty naspäť zaistíte SIM kartu na mieste (6).



4. Priložte zlato sfarbené konektory batérie k príslušným konektorom na telefóne a zatlačte opačný koniec batérie tak, aby batéria zapadla na miesto (7).



5. Priložte spodnú časť zadného krytu k spodnej časti telefónu a zatlačte hornú časť zadného krytu tak, aby kryt zapadol na miesto (8).

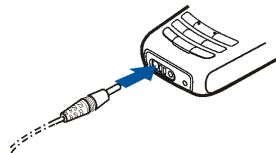


■ Nabitie batérie

Nenabíjajte batériu, ak je demontovaný niektorý kryt telefónu.

1. Zapojte káblík z nabíjačky do spodnej časti telefónu.
2. Zapojte nabíjačku do sieťovej zásuvky. Stípec indikátora batérie začne rolovať.

- Nabitie batérie BLD-3 nabíjačkou ACP-7 trvá do 3 hodín 30 minút.
 - Ak sa zobrazí správa **Nenabíja**, chvíľu počkajte, odpojte nabíjačku, znova ju zapojte a pokúste sa batériu nabiť. Ak nabíjanie opäť zlyhá, obráťte sa na predajcu.
3. Keď je batéria úplne nabitá, stípec sa prestane pohybovať. Odpojte nabíjačku od telefónu a od sieťovej zásuvky.



■ Zapínanie a vypínanie



Výstraha: Nezapínajte telefón, keď je použitie bezdrôtových telefónov zakázané, alebo keď jeho použitie môže spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.



Stlačte a pridržierte tlačidlo ①.

TIPY NA ÚČELNÉ POUŽÍVANIE:

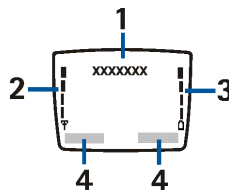


Váš telefón má zabudovanú anténu. Podobne ako u iných rádiových zariadení sa zbytočne nedotýkajte antény, keď je telefón zapnutý. Kontakt s anténou zhoršuje kvalitu hovoru a môže spôsobiť, že telefón bude pracovať s vyšším výkonom, než je normálne potrebné. Ak sa počas hovoru nebudete dotýkať antény, dosiahnete optimálnu výkonnosť antény a dlhší hovorový čas.

■ Displej a pohotovostný režim

Následujúce indikátory sa zobrazujú, keď je telefón pripravený na použitie a užívateľ nezadal na displej žiadne znaky. Takýto stav displeja sa nazýva „pohotovostný režim“.

1. Označuje celulárnu sieť, ktorú telefón používa. Môže to byť meno alebo logo operátora.



2. Zobrazuje intenzitu signálu celulárnej siete v mieste, kde sa práve nachádzate.
3. Zobrazuje úroveň nabitia batérie.
4. Zobrazuje aktuálnu funkciu programovateľných tlačidiel.

■ Výmena krytov

Pred výmenou krytu telefón vždy vypnite a odpojte ho od nabíjačky a všetkých ďalších zariadení. Telefón vždy uchovávajte a používajte s nasadenými krytmí.

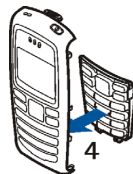
1. Stlačte uvoľňovaciu západku zadného krytu (1), otvorte zadný kryt z hornej strany (2) a snímte ho.



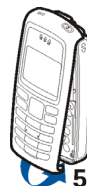
2. Pozorne snímte predný kryt a fóliu z tlačidiel (3).



3. Uložte fóliu do nového predného krytu (4).



4. Priložte hornú časť predného krytu k hornej časti telefónu a zatlačte predný kryt, aby dosadol na miesto (5).



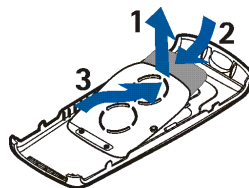
5. Priložte spodnú časť zadného krytu k spodnej časti telefónu a zatlačte hornú časť krytu tak, aby zapadol na miesto (6).



■ Vloženie fotografie do zadného krytu

Do zadného krytu môžete vložiť fotografiu s rozmermi do 40 mm x 28,5 mm. Snímte zadný kryt tak, ako sme popísali vyššie, pozrite si časť [Výmena krytov](#) na strane 16.

1. Jemne nadvihnite gumený držiak fotografie zvnútra zadného krytu (1).
2. Vložte fotografiu obrazom k priehľadnému okienku zadného krytu (2).
3. Zatlačte gumený držiak fotografie na miesto (3).



2. Hovorové funkcie

■ Volanie

1. Navoľte telefónne číslo vrátane medzimestskej predvoľby.

Ak chcete volať do zahraničia: Dvoma stlačeniami  vložte znak „+“, navoľte volací kód krajiny (alebo oblasti) a medzimestskú predvoľbu (v prípade potreby vynechajte počiatočnú nulu).

Stlačením **Vymaž** môžete vymazať číslicu naľavo od kurzora; v prípade potreby presuňte kurzor na požadované miesto stláčaním  a .

2. Stlačením  číslo zavolajte. Stlačením  zvýšite a stlačením  znížite hlasitosť v slúchadle alebo headsete.
3. Stlačením  môžete ukončiť hovor (alebo zrušiť pokus o spojenie).

Volanie s využitím telefónneho zoznamu

V pohotovostnom režime stláčaním  alebo  prejdite k požadovanému menu.

Stlačením  číslo zavolajte.



Konferenčný hovor

Konferenčné volanie je služba siete, ktorá umožňuje až štyrom účastníkom zúčastniť sa na rovnakom hovore.

1. Zavolajte prvému účastníkovi. Vložte telefónne číslo alebo ho vyhľadajte v telefónnom zozname a stlačte **Zavolaj**.
2. Ak chcete zavolať ďalšieho účastníka, stlačte **Voľby** a vyberte **Nový hovor**.
3. Keď sa nový účastník prihlási, zaradíte ho do konferenčného hovoru: stlačte **Voľby** a vyberte **Konferenčný**.
4. Ak chcete do hovoru zapojiť ďalšieho účastníka, zopakujte kroky 1 až 3.
5. Konferenčný hovor ukončíte stlačením .

Opakovanie voľby

Ak chcete znova zavolať na jedno z posledných desiatich čísel, ktoré ste volali alebo sa pokúšali volať: V pohotovostnom režime stlačte , pomocou  alebo  prejdite na požadované telefónne číslo a stlačte .

Rýchla voľba

Stlačte **Mená** a vyberte **Rýchla voľba**. Vyberte požadované tlačidlo ( – ) a stlačte **Pridej**. Zvoľte požadované meno a stlačte **Zvoľ**.

Po priradení telefónneho čísla číselnému tlačidlu môžete toto číslo volať rýchlou voľbou, a to jedným z nasledujúcich postupov:

- Stlačte príslušné číselné tlačidlo a potom , alebo



- Ak je aktivovaná funkcia **Rýchla voľba**, stlačte a pridržte príslušné číselné tlačidlo, kým nezačne hovor (pozrite si časť **Nastavenia hovoru (Menu 4–2)** na strane 42).

■ Prijatie hovoru

V pohotovostnom režime stlačte . Ak chcete hovor ukončiť alebo odmietnuť bez prijatia, stlačte .

■ Preberanie odkazov

Odkazová schránka je služba siete. Ďalšie informácie a číslo odkazovej schránky si vyžiadajte od svojho poskytovateľa služieb. Svoju odkazovú schránku zavoláte stlačením  v pohotovostnom režime. O tom, ako zmeniť číslo odkazovej schránky, sa dozviete v časti **Číslo odkazovej schránky (Menu 01–12)** na strane 38.

O tom, ako presmerovať hovory do odkazovej schránky, sa dozviete v časti „Presmerovanie hovorov“ na strane 42.

■ Obsluha počas hovoru

Stlačením **Voľby** počas hovoru získate prístup k niektorým z nasledujúcich volieb. Mnohé z týchto volieb sú službami siete. *Stlmiť* alebo *Zrušiť stlmený*, *Podržať* alebo *Uvoľniť*, *Nový hovor*, *Odpovedať*, *Odmietnuť*, *Ukončiť všetky*, *Tel. zoznam*, *Poslať DTMF*, *Vymeniť a Menu*.



■ Blokovanie tlačidiel

Blokovanie tlačidiel bráni ich náhodnému stláčaniu.

Tlačidlá zablokujete alebo odblokujete takto: V pohotovostnom režime stlačte **Menu** a hneď na to .

Telefón môžete nastaviť, aby tlačidlá po určitom čase zablokoval automaticky. Pozrite si časť **Nastavenia ochrany tlačidiel (Menu 4-5)** na strane 44. Keď sú tlačidlá zablokované, zobrazuje sa na displeji indikátor .



Poznámka: Keď je aktívne blokovanie tlačidiel (Keyguard), môže sa dať volať na tiesňové číslo, naprogramované v telefóne (napríklad 112 alebo iné oficiálne tiesňové číslo). Navoľte tiesňové číslo a stlačte . Číslo sa zobrazí až po navolení poslednej číslice.



3. Písanie textu

Text môžete vkladať dvoma spôsobmi, tradičnou metódou vkladania textu, ktorú signalizuje ikona , alebo odlišným spôsobom, ktorý sa nazýva prediktívne vkladanie textu a označuje ho ikona .

■ Zapnutie a vypnutie prediktívneho vkladania textu

Pri písaní textu stlačte **Volby** a vyberte *Slovník*.

- Ak chcete zapnúť prediktívne vkladanie textu, vyberte jazyk zo zoznamu volieb slovníka. Prediktívne vkladanie textu je k dispozícii iba pre jazyky, uvedené v zozname.
- Ak sa chcete vrátiť späť do tradičného režimu vkladania textu, vyberte *Slovník vypnúť*.



Tip: Režim prediktívneho vkladania textu môžete počas písania rýchlo aktivovať alebo deaktivovať dvoma stlačeniami , alebo môžete stlačiť a pridržať **Volby**.

■ Použitie prediktívneho vkladania textu

Prediktívne vkladanie textu je jednoduchý spôsob písania textu.

Je založené na zabudovanom slovníku, do ktorého môžete pridávať nové slová.

1. Napíšte požadované slovo tak, že tlačidlá pre jednotlivé písmená stlačíte vždy iba raz. Po každom stlačení tlačidla sa slovo na displeji zmení. Ak chcete



napísať napríklad „Nokia“ a máte zapnutý anglický slovník, stlačte postupne

, , ,  a .

- Znak naľavo od kurzora odstránite stlačením **Vymaž**. Stlačením a pridržením tohoto tlačidla vymažete celú obrazovku.
 - Ak chcete namiesto malých písmen vkladať veľké alebo prejsť od prediktívneho vkladania k tradičnému, opakovane stláčajte  a sledujte indikátor v hornej časti displeja.
 - Medzi režimom zadávania písmen a číslíc môžete prepnúť stlačením a pridržením .
 - Ak chcete vložiť niektorý interpunkčný znak, opakovane stláčajte .
 - Stlačením a pridržením  otvoríte zoznam špeciálnych znakov; vyberte požadovaný znak a stlačte **Vlož**.
 - Ak chcete vložiť číslo, stlačte a pridržite príslušné číselné tlačidlo. Ak chcete vložiť niekoľko číslíc za sebou, stlačte a pridržite  a potom číslice zadajte.
2. Ak sa zobrazilo slovo, ktoré ste chceli, stlačte  a začnite písať nasledujúce slovo.
- Ak ste chceli iné slovo, opakovane stláčajte , kým sa požadované slovo neobjaví.
 - Ak je za slovom zobrazený otáznik (?), slovo sa nenachádza v slovníku. Ak chcete takéto slovo uložiť do slovníka, stlačte **Hláskuj**, napíšte slovo (používa sa tradičné písanie textu) a stlačte **OK**.



Písanie zložených slov

Napište prvú časť slova, stlačte , a potom napíšte druhú časť.

■ Použitie tradičného vkladania textu

Opakovane stláčajte tlačidlo, označené požadovaným písmenom, kým sa písmeno neobjaví.

Pri úprave textu môžete využiť nasledujúce funkcie:

- Medzeru vložíte stlačením .
- Ak chcete vložiť interpunkčný alebo špeciálny znak, opakovane stláčajte  alebo stlačte , vyberte požadovaný znak a stlačte **Vlož**.
- Kurzor môžete presúvať doľava alebo doprava opakovaným stláčaním , resp. .
- Znak naľavo od kurzora odstránite stlačením **Vymaž**. Stlačením a pridržením tohoto tlačidla vymažete celú obrazovku.
- Ak chcete namiesto malých písmen písať veľké alebo naopak, stlačte .
- Ak chcete vložiť číslicu, stlačte a pridržite príslušné tlačidlo. Medzi režimom zadávania písmen a číslic môžete prepnúť stlačením a pridržením .
- Ak chcete napísať písmeno, ktoré sa nachádza na rovnakom tlačidle ako predchádzajúce, stlačte  alebo  (alebo počkajte, kým sa objaví kurzor) a potom písmeno napíšte.



4. Telefónny zoznam (Mená)

Mená a telefónne čísla si môžete ukladať do pamäti telefónu (vnútorný telefónny zoznam) alebo do pamäti SIM karty (telefónny zoznam SIM). Do vnútorného telefónneho zoznamu môžete uložiť až 100 mien.

Ak chcete vstúpiť do telefónneho zoznamu, v pohotovostnom režime stlačte **Mená**. Počas hovoru môžete do telefónneho zoznamu vstúpiť tak, že stlačíte **Voľby** a vyberiete *Tel. zoznam*.

■ Vyhľadanie mena a telefónneho čísla

V pohotovostnom režime stlačte a pridržte **Mená** a vyberte **Hľadať**. Zadaťte prvé písmeno (alebo niekoľko prvých písmen) hľadaného mena a stlačte **Hľadaj**. Stláčajte  alebo , aby ste sa dostali k požadovanému menu.

Ak je meno alebo telefónne číslo uložené v pamäti SIM karty, v pravom hornom rohu displeja sa zobrazuje indikátor ; ak sa meno nachádza vo vnútornom telefónnom zozname, zobrazuje sa indikátor .



RÝCHLE VYHĽADÁVANIE: V pohotovostnom režime stlačte  alebo  a zadajte prvé písmeno mena. Pomocou  alebo  prejdite k požadovanému menu.

Môžete využiť aj nasledujúce voľby:

- **Servisné čísla**, ak chcete zavolať na servisné čísla vášho poskytovateľa služieb a máte ich uložené na svojej SIM karte (služba siete).



- *Info čísla*, ak chcete zavolať na informačné čísla vášho poskytovateľa služieb a máte ich uložené na svojej SIM karte (služba siete).
- *Doplniť meno*, ak chcete do telefónneho zoznamu pridať meno a telefónne číslo.
- *Zrušiť*, ak chcete z telefónneho zoznamu vymazať mená a telefónne čísla, po jednom alebo všetky naraz.
- *Kopírovať*, ak chcete kopírovať mená a telefónne čísla, po jednom alebo všetky naraz, z pamäti telefónu na SIM kartu alebo naopak.
- *Prideliť tón*, ak chcete, aby telefón oznamoval hovor z vybraného telefónneho čísla špecifickým tónom zvonenia. Vyberte požadované telefónne číslo alebo meno a stlačte **Prideliť**. Upozorňujeme, že táto funkcia pracuje iba ak sieť aj telefón rozpoznajú a odošlú identitu volajúceho.

■ Nastavenia telefónneho zoznamu

V pohotovostnom režime stlačte **Mená** a vyberte *Nastavenia*. Potom vyberte

- *Voľba pamäti*, ak chcete nastaviť pamäť, do ktorej sa budú ukladať mená a telefónne čísla: *Telefón* alebo *SIM karta*. Poznamenávame, že ak vymeníte SIM kartu, automaticky sa nastaví *SIM karta*.
- *Zobrazenie tel. zoznamu*, ak chcete nastaviť, ako sa budú zobrazovať mená a telefónne čísla; možnosti sú *Viac mien* (trojice mien), alebo *Meno a číslo* (vždy jedno meno a číslo), alebo *Veľké písmo* (vždy jedno meno).
- *Stav pamäti*, ak chcete zistiť, koľko mien a telefónnych čísel máte uložených a koľko ich ešte môžete uložiť do každého telefónneho zoznamu.



5. Funkcie menu

Kľúčové funkcie v systéme menu môžete použiť nasledujúcimi spôsobmi:

Prechodom cez systém menu

1. V pohotovostnom režime stlačte **Menu**.
2. Pomocou  a  prejdite do požadovaného hlavného menu a stlačením **Zvol'** doňho vstúpte. Stlačením **Ukonči** opustíte hlavné menu.
3. Ak vybrané menu obsahuje submenu, prejdite na požadované submenu a stlačením **Zvol'** doňho vstúpte. Stlačením **Späť** submenu opustíte.

Ak nechcete, aby sa uložili zmeny nastavení menu, ktoré ste urobili, stlačte  alebo stlačte a pridržte **Späť**.

Cez číselnú skratku

Jednotlivé menu, submenu a položky nastavení sú očíslované. Tieto čísla sa nazývajú číselné skratky.

V pohotovostnom režime stlačte **Menu** a rýchlo, do troch sekúnd, zadajte číselnú skratku menu, do ktorého chcete vstúpiť. Rovnako postupujte pri submenu.

Teda ak napríklad chcete aktivovať funkciu *Služba čakania na hovor*, stlačte **Menu**,  (menu *Nastavenia*),  (submenu *Nastavenia hovoru*),  (funkcia *Služba čakania na hovor*),  (*Aktivovať*).

Upozorňujeme, že číselná skratka pre menu *Správy* je 01.



■ Zoznam funkcií menu

1. Správy

1. Písať správu
2. Schránka prijatých správ
3. Schránka odoslaných správ
4. Chat
5. Obrazové správy
6. Distribučné zoznamy
7. Šablóny
8. Smejkovia
9. Zrušiť správy
10. Nastavenia správ
11. Služba info
12. Číslo odkazovej schránky ¹
13. Tvorba príkazov na službu



2. Register

1. Neprijaté hovory
2. Prijaté hovory
3. Volané čísla
4. Zrušiť zoznamy posledných hovorov
5. Trvanie hovoru



1. Nemusí sa zobrazovať, ak číslo odkazovej schránky uložil na SIM kartu váš operátor alebo poskytovateľ služieb.



- 6. Cena hovoru
- 7. Nastavenia ceny hovorov
- 8. Predplatený kredit

3. Profily

- 1. Normál
- 2. Tichý
- 3. Diskrétny
- 4. Hlasný
- 5. Vlastný štýl
- 6. (prázdny)



4. Nastavenia

- 1. Nastavenia tónov
- 2. Nastavenia hovoru
- 3. Nastavenia telefónu
- 4. Nastavenia času a dátumu
- 5. Nastavenia ochrany tlačidiel
- 6. Nastavenia príslušenstva
- 7. Ochranné nastavenia
- 8. Obnovenie pôvodných nastavení



5. Budík



6. Pripomienky

1. Pridať novú
2. Ukázať všetky
3. Zrušiť



7. Hry



8. Extra

1. Kalkulačka
2. Stopky
3. Časovač odpočítavania
4. Obrazový editor
5. Skladateľ



9. Služby SIM ¹



1. Dostupnosť, názvy a obsah závisia od použitej SIM karty.



■ Správy (Menu 01)



Písať správu (Menu 01-1)

Môžete písať a odosielať zložené textové správy (služba siete). Cena za odoslanie správy závisí od toho, koľko obyčajných textových správ je potrebných pre vytvorenie zloženej správy. Ak používate špeciálne znaky (Unicode), počet častí správy sa môže zvýšiť. Upozorňujeme, že znaky Unicode sa môžu používať pri prediktívnom vkladaní textu.

Aby ste mohli odoslať správu, musí byť v telefóne uložené telefónne číslo vášho centra správ. Pozrite si časť [Nastavenia správ \(Menu 01-10\)](#) na strane 37.

1. Napíšte text správy. Počet znakov, ktoré ešte môžete zadať, a číslo aktuálnej časti správy sa zobrazujú v pravej hornej časti displeja.
2. Po dopísaní správy stlačte **Voľby**, vyberte **Poslať**, zadajte telefónne číslo prijímateľa a stlačte **OK**.

Ak chcete odoslať správu viacerým ľuďom, vyberte **Voľby pri posl.** a **Poslať ďalej**; prejdite k prvému adresátovi a stlačte **OK**. Rovnako postupujte pri ďalších adresátoch a nakoniec stlačte **Koniec**.

Ak chcete poslať správu na predtým definovaný distribučný zoznam, vyberte **Voľby pri posl.** a **Poslať na zozn..** O tom, ako definovať a upravovať distribučné zoznamy, sa viac dozviete v časti [Distribučné zoznamy \(Menu 01-6\)](#) na strane 35.

K dispozícii máte aj ďalšie voľby: **Použiť šablónu**, **Vložiť smejka**, **Slovník**, **Profil pri posl.** (pozrite si časť [Nastavenia správ \(Menu 01-10\)](#) na strane 37), **Uložiť** a **Zrušiť**.





Poznámka: Pri odosielaní správ prostredníctvom sieťovej služby krátkych správ (SMS) môže váš telefón zobraziť text *Správa poslaná*. To znamená, že váš telefón odoslal správu na číslo centra správ, naprogramované vo vašom telefóne. Neznamená to ale, že správa bola prijatá určeným adresátom. Viac podrobností o službách SMS získate od svojho poskytovateľa služieb.

Čítanie textových správ (Schránka prijatých správ: Menu 01-2)

Keď v pohotovostnom režime dostanete správu, zobrazí sa na displeji počet nových správ a indikátor .

1. Stlačte **Čítaj**, ak si správu chcete ihneď pozrieť.

Ak si chcete správu pozrieť neskôr, stlačte **Ukonči**. Keď si potom chcete správu prečítať, vstúpte do menu *Schránka prijatých správ* (Menu 01-2).

2. Pomocou posúvacích tlačidiel môžete prechádzať textom správy.
3. Počas čítania správy môžete stlačením **Voľby** získať prístup k nasledujúcim voľbám: *Zrušiť*, *Odpovedať*, *Chat*, *Upraviť*, *Použiť číslo*, *Ako pripomen.*, *Poslať ďalej*, *Detaily*.

Prezeranie správy, ktorú ste si uložili (Schránka odoslaných správ: Menu 01-3)

V menu *Schránka odoslaných správ* si môžete prezeráť správy, ktoré ste uložili v menu *Písať správu* (Menu 01-1). Ak stlačíte **Voľby**, zobrazia sa nasledujúce voľby: *Zrušiť*, *Upraviť*, *Použiť číslo*, *Ako pripomen.*, *Poslať ďalej*.



Chat (Menu 01-4)

Táto rýchlejšia služba výmeny správ vám umožňuje viesť rozhovor s ďalšími ľuďmi. Ak chcete začať chat, stlačte **Menu**, vyberte *Správy* a *Chat*, alebo vyberte **Voľby** a *Chat* počas čítania prijatej textovej správy.

1. Zadajte telefónne číslo partnera alebo ho vyvolajte z telefónneho zoznamu a stlačte **OK**.
2. Zadajte svoju prezývku pre chat a stlačte **Späť**.
3. Napište správu, stlačte **Voľby** a vyberte *Poslať*.
4. Odpoveď od partnera sa zobrazí nad textom správy, ktorú ste poslali vy. Ak chcete na správu odpovedať, stlačte **OK** a zopakujte 3. krok.

Počas písania správy môžete stlačiť **Voľby** a vybrať *Meno pri chate*, ak chcete upraviť svoju prezývku.

Obrazové správy (Menu 01-5)

Môžete prijímať a odosielať správy, ktoré obsahujú obrázky (služba siete). Upozornenie: Každá obrazová správa pozostáva z niekoľkých textových správ. Preto odoslanie jednej obrazovej správy môže stať viac než odoslanie jednej textovej správy.

Keďže obrazové správy sa ukladajú v telefóne, nemôžete si ich prezerať, keď používate svoju SIM kartu s iným telefónom.



Poznámka: Túto funkciu možno používať iba v prípade, že ju podporuje operátor vašej siete alebo poskytovateľ služieb. Obrazové správy môžu prijímať a zobrazovať iba telefóny, ktoré podporujú funkcie obrazových správ.



Keď dostanete obrazovú správu

Ak si chcete správu hneď prezrieť, stlačte **Zobraz**. Správu môžete uložiť do zložky stlačením **Ulož**, alebo ju môžete vymazať stlačením **Späť** a **Ukonči**.

Voľby pre obrazové správy

Vyberte niektorú obrazovú správu a stlačte **Zobraz**. Stlačte **Voľby** a vyberte *Poslať ďalej*, ak chcete správu odoslať bez ďalších úprav, *Upraviť obraz*, ak chcete upraviť obrázok (pozrite si časť **Obrazový editor (Menu 8-4)** na strane 51), alebo *Upraviť text*, ak chcete pred odoslaním upraviť text. Vyberte *Zobrazíť pred*, ak si chcete prezrieť celú správu.

Distribučné zoznamy (Menu 01-6)

Ak často potrebujete odosielať správy rovnakej skupine adresátov, môžete si definovať distribučný zoznam a použiť ho pri odosielaní správy. Môžete definovať až 6 distribučných zoznamov, pričom každý môže obsahovať do 10 adresátov. Telefón odošle textovú správu osobitne každému adresátovi.

Ak si chcete prezrieť alebo upraviť distribučné zoznamy, stlačte **Menu** a vyberte *Správy* a *Distribučné zoznamy*.

Ak sa nepodari odoslať správu jednému alebo viacerým adresátom, zobrazí sa správa s uvedením počtu správ, ktoré sa nepodarilo odoslať, počtu úspešne odoslaných správ a nenájdenej mien. Jednotlivé kategórie môžete vybrať stlačením **Zvoľ**.



- V skupine nenájdenných mien sú mená z distribučného zoznamu, ktoré boli vymazané z telefónneho zoznamu. Tieto mená môžete vymazať z distribučného zoznamu stlačením *Odstráň*.
- Voľba *Poslať zas* umožňuje opakovane odoslať správu adresátom, ktorým sa ju nepodarilo doručiť.
- *Ukázať* zobrazí zoznam adresátov, ktorým sa správu nepodarilo doručiť.

Šablóny (Menu 01-7)

Tu si môžete prezerať alebo upravovať predpripravené správy („šablóny“), ktoré môžete použiť pri písaní správ.

Smejkovia (Menu 01-8)

Môžete si upravovať a ukladať smejkov, napríklad „:-)“, a používať ich pri vytváraní správ.

Zrušiť správy (Menu 01-9)

Stlačte **Menu**, vyberte *Správy* a *Zrušiť správy*.

Ak chcete vymazať všetky prečítané správy v niektorej zložke, prejdite na túto zložku a stlačte **OK**. Potom odpovedzte stlačením **OK** na otázku *Zrušiť všetky prečít. správy v zložke?*

Ak chcete vymazať všetky prečítané správy zo všetkých zložiek, prejdite na *Všetky prečít.* a stlačte **OK**. Potom odpovedzte stlačením **OK** na otázku *Zrušiť prečítané správy vo všetkých zložkách?*



Nastavenia správ (Menu 01-10)

Telefón ponúka dva druhy nastavení správ: nastavenia, špecifické pre jednotlivé skupiny nastavení („súbory“), a nastavenia, spoločné pre všetky textové správy.

Profil 1 (Menu 01-10-1) ¹

Profil je súbor nastavení, potrebných pre odosielanie textových a obrazových správ.

Každý súbor obsahuje nasledujúce nastavenia: *Číslo centra správ*, *Formát správ*, *Platnosť správy* a *Premenovať profil pri poslaní*. Číslo centra správ potrebujete, aby ste mohli odosielať textové a obrazové správy. Toto číslo dostanete od svojho poskytovateľa služieb.

Bežné (Menu 01-10-2) ²

Nastavenia v tomto submenu sa vzťahujú na všetky odchádzajúce textové správy bez ohľadu na vybraný súbor. Sú dostupné nasledujúce nastavenia: *Výpisy o doručení*, *Odpoveď cez to isté centrum* a *Podpora znakov*.

Vyberte *Podpora znakov*, ak chcete definovať, ako bude telefón pracovať so znakmi Unicode v textových správach. ³

Ak vyberiete voľbu *Plné*, bude telefón odosielať všetky znaky Unicode, napríklad Á, á, Č, č, Ď, ď, Í, í, Ľ, ľ, Ĺ, ĺ, Ň, ň, Ō, ó, Ô, ô, Ř, ř, Š, š, Ť, ě, Ú, ú, Ý, ý, Ž, ž, a znaky abizbuky, ktoré sa nachádzajú v textovej správe, v nezmenenej forme na kompatibilný telefón, ak túto možnosť podporuje sieť.

1. Počet súborov nastavení závisí od toho, koľko súborov ponúka vaša SIM karta.

2. Číselná skratka tohoto menu závisí od počtu podporovaných súborov. Tu predpokladáme, že je dostupný iba jeden súbor.

3. Dostupnosť tohoto menu môže závisieť od vášho poskytovateľa služieb.



Ak vyberiete voľbu **Redukované**, telefón sa pokúsi konvertovať znaky Unicode na príslušné neakcentované znaky, napríklad „á“ na „a“, a malé grécke písmená zmení na veľké. Ak ku znaku Unicode neexistuje zodpovedajúci neakcentovaný znak, znak sa odošle ako znak Unicode.

Služba info (Menu 01-11)

Táto služba siete vám umožňuje prijímať od siete správy s rozličnými informáciami (ako je napríklad dopravná situácia). Podrobnejšie informácie si vyžiadajte od svojho poskytovateľa služieb.

Číslo odkazovej schránky (Menu 01-12)

Tu môžete uložiť a zmeniť číslo svojej odkazovej schránky (služba siete).

Tvorba príkazov na službu (Menu 01-13)

Poskytovateli služieb môžete odosielať požiadavky na služby. Zadájte potrebné znaky. Medzi režimom zadávania písmen a číslic môžete prepnúť stlačením a pridržaním . Stlačením **Pošli** požiadavku odošlite.

Register (Menu 2)

Telefón zaznamenáva telefónne čísla neprijatých a prijatých hovorov a volané čísla, ako aj približnú dĺžku a cenu vašich hovorov. Tu si môžete prezrieť a upraviť nastavenia predplatenej SIM karty (služba siete).



Telefón registruje neprijaté a prijaté hovory iba ak je zapnutý a nachádza sa v oblasti, obsluhovanej sieťou, a iba ak sieť tieto funkcie podporuje.

Zoznamy posledných hovorov

Keď v menu *Neprijaté hovory*, *Prijaté hovory* alebo *Volané čísla* stlačíte **Volby**, budete si môcť prezrieť čas hovoru, upraviť, prezrieť si alebo zavolať na zaznamenané telefónne číslo, pridať toto číslo do telefónneho zoznamu, alebo číslo vymazať zo zoznamu. Na číslo môžete odoslať aj textovú správu (*Poslať správu*).

Počítadlá tarifných jednotiek a času hovorov



Poznámka: Skutočná cena, fakturovaná za hovory a služby vašim poskytovateľom služieb, môže byť odlišná v závislosti od funkcií siete, zaokrúhľovania pri fakturácii, daní ap.

- **Trvanie hovoru:** Zobrazuje približnú dĺžku vašich odchádzajúcich a prichádzajúcich hovorov. Ak chcete tieto počítadlá dĺžky hovorov vynulovať, vyberte *Nulovanie počítadiel trvania hovoru* (Menu 2-5-5).
- **Cena hovoru:** Zobrazuje približnú cenu vášho posledného hovoru alebo všetkých hovorov v jednotkách, nastavených vo funkcii *Zobrazenie ceny v* (Menu 2-7-2).
- **Nastavenia ceny hovorov:** Pomocou funkcie *Limit ceny hovoru* môžete obmedziť cenu hovorov na určený počet tarifných alebo peňažných jednotiek (služba siete). Funkcia *Zobrazenie ceny v* umožňuje nastaviť jednotky, v ktorých



telefón zobrazuje zostávajúci hovorový čas (o cenách tarifných jednotiek sa informujte u poskytovateľa služieb).

- **Predplatený kredit:** Ak používate predplatenú SIM kartu, môžete telefonovať iba ak máte na SIM karte dostatočný počet kreditných jednotiek (služba siete). Možnosti: *Zobrazenie info o kredite* (zapnutie alebo vypnutie zobrazovania počtu zostávajúcich kreditných jednotiek v pohotovostnom režime), *Kredit k dispozícii* (počet zostávajúcich jednotiek), *Cena poslednej akcie*, *Stav dobijania*.



Poznámka: Keď už z limitu nezostávajú žiadne hovorové alebo menové jednotky, môže sa dať volať iba na tiesňové číslo, naprogramované vo vašom telefóne (napríklad 112 alebo iné oficiálne tiesňové číslo).

■ Profily (Menu 3)



Správanie telefónu môžete prispôsobiť rozličným okolnostiam a prostrediam. Najskôr si podľa svojich predstáv upravte skupiny nastavení, profily, a keď potom budete chcieť niektorý profil použiť, stačí ho aktivovať.

Aktivácia profilu a zmena jeho nastavení

V menu Profily vyberte niektorý profil a vyberte *Aktivovať*.

Ak chcete zmeniť nastavenia vybraného profilu, vyberte *Prispôsobiť*. Vyberte: *Tón zvonenia*, *Hlasitosť zvonenia*, *Hlásenie prich. hovoru*, *Tón hlásenia správy*, *Tóny tlačidiel*, *Výstražné tóny*, *Hlási vibrovaním*, *Rytmické svetelné hlásenie*, *Šetrič displeja*, alebo *Premenovať* (nie je k dispozícii pre profil *Normál*). Vyberte požadovanú voľbu a stlačte **OK**.



Nastavenia aktívneho profilu môžete zmeniť aj v menu *Nastavenia tónov* (Menu 4-1), pozrite si stranu 41.



Tip: Ak chcete v pohotovostnom režime alebo počas hovoru rýchlo aktivovať niektorý profil: Krátko stlačte **1**, prejdite na požadovaný profil a stlačte **OK**.

■ Nastavenia (Menu 4)

V tomto menu môžete upraviť rôzne nastavenia telefónu. Môžete tiež obnoviť štandardné nastavenie niektorých funkcií menu, ak vyberiete *Obnovenie pôvodných nastavení*.



Nastavenia tónov (Menu 4-1)

Tu môžete zmeniť nastavenia aktívneho profilu: *Tón zvonenia, Hlasitosť zvonenia, Hlásenie prich. hovoru, Tón hlásenia správy, Tóny tlačidiel, Výstražné tóny, Hlásí vibrovaním, Rytmické svetelné hlásenie* a *Šetrič displeja*.

- *Tón hlásenia správy*: nastavuje tón, ktorý zaznie, keď dostanete textovú správu.



Tip: Ak vyberiete *Tón zvonenia*, budete si môcť ako tón hlásenia správy nastaviť niektorý tón zvonenia.

- *Rytmické svetelné hlásenie*: nastavuje svetlá telefónu, aby pri prijatí správy alebo hovoru blikali v rytme nastaveného tónu hlásenia správy, resp. tónu zvonenia.



Nastavenia hovoru (Menu 4-2)

- **Presmerovanie hovoru:** Umožňuje presmerovať prichádzajúce hovory do vašej odkazovej schránky alebo na iné telefónne číslo (služba siete).

Vyberte požadovanú voľbu presmerovania, napríklad **Presmerovať, ak je obsadené**, ak chcete presmerovať hovory, prichádzajúce v čase, keď máte iný hovor, a odmietnuté hovory.

Súčasne môže byť aktivovaných niekoľko volieb presmerovania. Keď je aktivovaná voľba **Presmerovať všetky hovory**, na displeji sa v pohotovostnom režime zobrazuje ikona .

Vybranú voľbu môžete aktivovať (**Aktivovať**), vypnúť (**Zrušiť**), zistiť, či je voľba aktivovaná (vyberte **Overiť stav**), alebo pre niektoré voľby presmerovania nastaviť oneskorenie (**Zvoliť premlku**) (nie je k dispozícii u všetkých volieb presmerovania).

- **Automatické opakovanie:** Umožňuje nastaviť, aby telefón po neúspešnom volaní vykonal ďalších desať pokusov o spojenie hovoru.
- **Rýchla voľba:** Keď je aktivovaná rýchla voľba, môžete volať na mená a telefónne čísla, priradené tlačidlá rýchlej voľby  –  stlačením a podržaním príslušného tlačidla.
- **Služba čakania na hovor:** Keď je aktivovaná táto služba siete, bude vás sieť upozorňovať na nový prichádzajúci hovor aj v čase, keď máte na telefóne iný hovor. Stlačením  môžete prijať čakajúci hovor. Prvý hovor sa podrží. Stlačením  ukončíte aktívny hovor.



- **Poslať moju identifikáciu:** Umožňuje nastaviť, aby sa vaše číslo zobrazilo osobe, ktorú voláte (**Zapnuté**) alebo zostalo skryté (**Vypnuté**) (služba siete). Keď vyberiete **Prednastavené**, použije sa nastavenie, na ktorom ste sa dohodli s poskytovateľom služieb.
- **Linka pre odch. hovory:** Pomocou tejto služby siete si môžete pre volanie nastaviť linku 1 alebo 2, alebo zabrániť voľbe linky, ak to vaša SIM karta umožňuje.

Prichádzajúce hovory môžete prijímať nezávisle od zvolenej linky. Ak ale vyberiete linku 2 a nemáte objednanú túto službu siete, nebudete môcť z telefónu volať. Keď máte nastavenú linku 2, zobrazuje sa na displeji v pohotovostnom režime čísla „2“.

Nastavenia telefónu (Menu 4-3)

Jazyk: Umožňuje vybrať jazyk pre texty na displeji.

Zobrazenie celulárnej info: Umožňuje nastaviť telefón, aby vás informoval, keď pracuje v celulárnej sieti, založenej na mikrocelulárnej (MCN) technológii (služba siete). Ďalšie informácie si vyžiadajte od svojho poskytovateľa služieb.

Osobné uvítanie: Môžete vytvoriť správu, ktorá sa krátko zobrazí na displeji pri zapnutí telefónu.

Voľba siete: Umožňuje nastaviť, aby si telefón automaticky zvolil celulárnu sieť, dostupnú v mieste, kde sa nachádzate, alebo tu môžete vybrať sieť manuálne. Sieť, ktorú si vyberiete, musí mať roamingovú dohodu s vašou domovskou sieťou.



Potvrdenie služby SIM: Umožňuje nastaviť telefón, aby zobrazoval alebo nezobrazoval potvrdzovacie správy pri používaní služieb SIM karty (pozrite si časť *Služby SIM (Menu 9)* na strane 53).

Nastavenia času a dátumu (Menu 4-4)

Hodiny (Menu 4-4-1)

Umožňuje nastaviť, aby telefón zobrazoval čas v pohotovostnom režime, upraviť čas a vybrať 12- alebo 24-hodinový formát času. Ak z telefónu vyberiete batériu, budete asi musieť znova nastaviť presný čas.

Nastavenie dátumu (Menu 4-4-2)

Umožňuje nastaviť správny dátum. Ak z telefónu vyberiete batériu, budete asi musieť dátum znova nastaviť.

Auto aktualiz. dátumu a času (Menu 4-4-3)

Táto služba siete aktualizuje čas a dátum podľa časového pásma, v ktorom sa nachádzate.

Nastavenia ochrany tlačidiel (Menu 4-5)

Môžete nastaviť, aby telefón automaticky zablokoval tlačidlá po uplynutí nastavenej doby nečinnosti, *Auto ochrana tlačidiel*, alebo môžete tlačidlá zablokovať manuálne pomocou bezpečnostného kódu telefónu, *Kód ochrany tlačidiel*.



Ak chcete aktivovať automatickú ochranu tlačidiel:

Ked' je zobrazená *Auto ochrana tlačidiel*, stlačte **Zvoľ** a *Zapnúť*. Keď sa zobrazí výzva *Nastaviť premiku*, zadajte čas v minútach a sekundách.



Poznámka: Keď je aktívne blokovanie tlačidiel (Keyguard), môže sa dať volať na tiesňové číslo, naprogramované v telefóne (napríklad 112 alebo iné oficiálne tiesňové číslo).

Ak chcete aktivovať kód ochrany tlačidiel:

Vyberte *Kód ochrany tlačidiel*, zadajte bezpečnostný kód a vyberte *Zapnúť*.

Po aktivácii kódu ochrany tlačidiel si telefón bude žiadať zadanie bezpečnostného kódu vždy, keď budete chcieť odblokovať tlačidlá.

Nastavenia príslušenstva (Menu 4-6)

Menu Nastavenia príslušenstva sa zobrazuje iba keď telefón je alebo bol pripojený k niektorému zariadeniu z príslušenstva, napríklad k headsetu alebo mobilnej indukčnej slučke LPS-3.

Stlačte **Menu**, vyberte *Nastavenia* a potom *Nastavenia príslušenstva*. Vyberte *Headset*, *Handsfree* alebo *Loopset*.

- Vyberte *Prednastavený profil*, ak chcete nastaviť profil, ktorý telefón použije po pripojení zariadenia.
- Vyberte *Automatický príjem*, ak chcete nastaviť, aby telefón prijímal prichádzajúci hovor automaticky po piatich sekundách. Ak je *Hlásenie prich. hovoru* nastavené na *Pípne raz* alebo *Vypnuté*, automatický príjem sa nepoužije.



- Vyberte *Osvetlenie*, a ak chcete, aby svetlá stále svietili, nastavte *Zapnuté*. Vyberte *Automatické*, ak chcete, aby sa svetlá rozsvietili na 15 sekúnd po stlačení niektorého tlačidla. Voľby submenu *Osvetlenie* sú prístupné iba ak je vybraná voľba *Handsfree*.

Ochranné nastavenia (Menu 4–7)



Poznámka: Keď sú aktívované bezpečnostné funkcie, ktoré obmedzujú hovory (blokovanie hovorov, uzavreté skupiny užívateľov a pevný zoznam), môže sa dať v niektorých sieťach volať na niektoré tiesňové čísla (napríklad 112 alebo iné oficiálne tiesňové číslo).

- *Ochrana PIN kódom:* Môžete nastaviť, aby telefón pri zapnutí vyžadoval PIN kód SIM karty. Niektoré SIM karty neumožňujú túto funkciu vypnúť.
- *Služba blokovania hovorov:* Pomocou tejto služby siete môžete obmedziť prichádzajúce a odchádzajúce hovory cez váš telefón. Vyberte niektorú voľbu blokovania a aktivujte ju (*Aktivovať*) alebo ju vypnite (*Zrušiť*), alebo skontrolujte, či je služba aktivovaná (*Overiť stav*).
- *Pevný zoznam:* Môžete povoliť volania zo svojho telefónu iba na vybrané telefónne čísla (služba siete).
- *Uzavretá skupina užívateľov:* Pomocou tejto služby siete môžete definovať skupinu ľudí, ktorým môžete volať a ktorí môžu volať vám.
- *Úroveň ochrany:* Vyberte *Telefón*, ak chcete, aby si telefón vyžiadal bezpečnostný kód vždy po vložení novej SIM karty, alebo *Pamäť*, ak chcete, aby si telefón vyžiadal bezpečnostný kód vždy, keď vyberiete vnútorný telefónny zoznam.



Upozorňujeme, že keď zmeníte úroveň ochrany, vymažú sa všetky zoznamy posledných hovorov, t. j. zoznamy neprijatých hovorov, prijatých hovorov a volaných čísel.

- **Zmena prístupových kódov:** Tu môžete zmeniť bezpečnostný kód, PIN kód, PIN2 kód a blokovacie heslo. Tieto kódy môžu pozostávať iba z číslíc 0 až 9.

Vyhňte sa používaniu prístupových kódov, podobných tiesňovým číslam, ako je číslo 112, aby nedopatrením nedochádzalo k volaniam na tiesňové číslo.

Obnovenie pôvodných nastavení (Menu 4–8)

Tu môžete obnoviť nastavenie niektorých funkcií menu na pôvodné hodnoty. Stlačte **Menu** vyberte **Nastavenia** a **Obnovenie pôvodných nastavení**. Zadať bezpečnostný kód a stlačte **OK**. Mená a telefónne čísla, uložené v telefónnom zozname, sa nevymažú.

■ Budík (Menu 5)



Budík si môžete nastaviť, aby zvonil v požadovanom čase bud' jednorázovo, alebo opakovane, napríklad každý pracovný deň.

Keď budík zvoní, môžete ho zastaviť stlačením **Stop**. Ak stlačíte **Spánok**, budík prestane zvoniť a začne znova po piatich minútach. Po minúte zvonenia budík prestane zvoniť a znova sa ozve po približne piatich minútach.

Ak čas nastavený na budíku nastane, keď je telefón vypnutý, telefón sa zapne a začne vydávať zvukový signál budíka. Ak stlačíte **Stop**, telefón sa opýta, či ho chcete zapnúť. Stlačte **Nie**, ak chcete telefón vypnúť, alebo **Áno**, ak ho chcete zapnúť.





Poznámka: Nestláčajte **Áno**, keď je použitie bezdrôtových telefónov zakázané, alebo keď použitie telefónu môže spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.

■ Pripomienky (Menu 6)

Táto pamäťová pomôcka vám umožňuje ukladať si krátke textové poznámky a nastaviť pre ne zvukové upozornenie. Zvukové upozornenie zaznie, keď nastane nastavený dátum a čas.



Poznámka: Aby ste mohli použiť túto funkciu, musí byť váš telefón zapnutý. Nezapínajte telefón, keď je použitie bezdrôtových telefónov zakázané, alebo keď jeho použitie môže spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.

Môžete použiť nasledujúce voľby: *Pridať novú, Ukázať všetky, Upraviť, Poslať, Zrušiť*, podľa toho, či chcete pridať novú pripomienku, prezrieť si existujúce pripomienky, alebo vymazať pripomienky po jednej alebo všetky súčasne.

Keď nastane čas, nastavený pre pripomienku, môžete zastaviť zvukové upozornenie stlačením **OK**. Ak stlačíte **Spánok**, telefón znova začne zvoniť asi o desať minút.

■ Hry (Menu 7)

Telefón vám pre zábavu ponúka niekoľko hier. Ku každej hre je pripojený stručný vysvetľujúci text.



Poznámka: Aby ste mohli použiť túto funkciu, musí byť váš telefón zapnutý. Nezapínajte telefón, keď je použitie bezdrôtových telefónov zakázané, alebo keď jeho použitie môže spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.



Prispôsobenie spoločných nastavení hier

Vyberte **Nastavenia**. Tu môžete nastaviť zvuky, svetlá a vibrácie (**Vibrácie**) pre hru. Upozorňujeme, že ak sú vypnuté **Výstražné tóny** (Menu 4-1-6), nebudú sa ozývať žiadne zvuky, aj zapnete **Zvuk**; podobne ak je funkcia **Hlási vibrovaním** (Menu 4-1-7) vypnutá, telefón nebude vibrovať, aj keď zapnete **Vibrácie**.

■ Extra (Menu 8)



Poznámka: Aby ste mohli použiť túto funkciu, musí byť váš telefón zapnutý. Nezapínajte telefón, keď je použitie bezdrôtových telefónov zakázané, alebo keď jeho použitie môže spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.

Kalkulačka (Menu 8-1)

Telefón je vybavený kalkulačkou, ktorú možno použiť aj na približné menové prevody.

Táto kalkulačka má obmedzenú presnosť a môže dôjsť k zaokrúhľovacím chybám, predovšetkým pri delení dlhých čísel.

Ak chcete do tohoto menu vstúpiť: V pohotovostnom režime stlačte **Menu** a vyberte **Extra** a **Kalkulačka**.

Ako počítať na kalkulačke

- Tlačidlami  -  môžete vkladať číslice.  vloží desatinnú čiarku. Stlačením **Vymaž** vymažete poslednú číslicu. Ak chcete zmeniť znamienko, vyberte **Voľby** a **Opačné znam.**
- Jedným stlačením  vložíte „+“, dvomi „-“, tromi „*“, a štyrmi „/“.



- Ak chcete zobraziť výsledok, stlačte **Voľby** a vyberte *Výsledok*. Stlačením a podržaním **Vymaž** vymažete displej pred ďalším výpočtom.

Menové prevody

Uloženie výmenného kurzu: Stlačte **Voľby**, vyberte *Výmenný kurz* a potom *Cudzia mena v domácej mene* alebo *Domáca mena v cudzej mene*, zadajte hodnotu (stlačením  vložíte desatinnú čiarku) a stlačte **OK**.

Vlastný prevod: Zadajte čiastku, ktorú chcete previesť, stlačte **Voľby** a vyberte *V domácej* alebo *V cudzej*.

Stopky (Menu 8–2)

Ak chcete do tohoto menu vstúpiť: V pohotovostnom režime stlačte **Menu** a vyberte *Extra* a *Stopky*.

Meranie medzičasov a okruhových časov

Vyberte *Časový rozdiel* alebo *Čas okruhu* a stlačte **Štart**. Stlačte **Rozdiel**, ak chcete zaznamenať medzičas, **Okruh**, ak chcete zaznamenať čas na okruh, a **Stop**, ak chcete ukončiť meranie času. Môžete prechádzať zoznamom zaznamenaných časov, ktorý sa zobrazuje pod celkovým časom.

Po zastavení stopiek môžete stlačiť **Voľby** a získate prístup k voľbám *Štart* (iba medzičasy), *Uložiť* a *Vynulovať*. Ak vyberiete *Štart*, meranie času bude pokračovať od posledného zaznamenaného času. Ak vyberiete *Vynulovať*, medzičasy alebo okruhové časy sa vymažú.



Presunutie merania času na pozadie

Keď bežia stopky, stlačte . Keď stopky bežia, zobrazuje sa v pohotovostnom režime symbol . Ak sa chcete vrátiť ku stopkám, vstúpte do menu *Stopky* a vyberte *Pokračovať*.

Bežiace stopky vyčerpávajú batériu. Nenechávajte ich preto zbytočne bežať na pozadí.

Časovač odpočítavania (Menu 8-3)

Môžete nastaviť, aby sa po uplynutí zadaného časového intervalu ozval alarm.

Stlačte **Menu**, vyberte *Extra* a *Časovač odpočítavania*. Zadať čas alarmu a stlačte **Štart**. Môžete tiež zmeniť časový interval a zastaviť časovač.

Kým beží odpočítavanie času, zobrazuje sa v pohotovostnom režime symbol .

Po uplynutí nastaveného času vydá telefón zvukový signál a na displeji bliká príslušný text. Zvukovú signalizáciu môžete zastaviť stlačením ľubovoľného tlačidla.

Obrazový editor (Menu 8-4)

Môžete si kresliť nové obrázky alebo upravovať existujúce a ukladať si ich v telefóne.

V pohotovostnom režime stlačte **Menu**, vyberte *Extra* a *Obrazový editor*. Vyberte *Vytvoriť nový*, ak chcete nakresliť nový obrázok, alebo *Upraviť starý*, ak chcete upraviť existujúci obrázok. Obrázky môžete upravovať aj v menu *Obrazové správy*, ak tam zo zoznamu volieb vyberiete *Upraviť obraz*.

Vyberte formát obrázku: *Obraz. správa* alebo *Obrazový klip*. Nakreslite obrázok.



Kreslenie obrázkov

Pero: Môžete kresliť perom, ktoré sa pohybuje spolu s kurzorom. Pero kontroluje, či kreslíte (*Pero zapnuté*, ) alebo nie (*Pero vypnuté*, ) . Vyberte *Pero zapnuté*, ak chcete nakresliť čiaru, alebo *Pero vypnuté*, ak chcete kreslenie zastaviť. Keď je *Pero vypnuté*, môžete presunúť kurzor v obrázku.

Pero môžete rýchlo zapnúť alebo vypnúť stlačením , resp. .

Kurzor: Kurzor môžete presúvať pomocou nasledujúcich číselných tlačidiel:

 a  presúvajú kurzor nahor a nadol a  a  doľava a doprava. Tlačidlá , ,  a  zodpovedajú štyrom diagonálnym smerom.

Stred kurzora ukazuje farbu v bode, kde sa nachádza kurzor. Stlačením  zmeníte farbu aktuálneho obrazového bodu z čiernej na bielu alebo naopak.

Voľby pri kreslení

Počas kreslenia stlačte **Voľby**, čím získate – popri stavoch pera – prístup k nasledujúcim voľbám: *Farba*, *Vložiť*, *Vyplniť farbou*, *Zmazať všetko*, *Zmeniť farby*, *Uložiť ako*, *Uložiť*, *Ukončiť* a *Vrátiť späť*. Vyberte

- *Farba*, ak chcete zmeniť farbu čiary, ktorú kreslíte. Možnosti sú *Čierna*, *Biela* alebo *Bodkovaná*. Farbu môžete rýchlo zmeniť stlačením .
- *Vložiť*, ak chcete do svojho obrázku vložiť čiaru, obdĺžnik, kruh, text alebo iný obrázok. Zvoľte požadovanú voľbu a stlačte **Vlož**. Čiary, obdĺžniky a kruhy môžete kresliť pomocou číselných tlačidiel.
- *Vyplniť farbou*, ak chcete vyplniť ohraničenú plochu nastavenou farbou. Presuňte kurzor dovnútra plochy a stlačte *Vyplniť farbou*.
- *Zmeniť farby*, ak chcete zmeniť čierne body v obrázku na biele a naopak.



Skladateľ (Menu 8-5)

Môžete si vytvárať vlastné tóny zvonenia. Vyberte tón, ktorý chcete upraviť a zadajte jednotlivé noty. Napríklad stlačením

zadáte notu f. (Poznámka: notu „h“ vložte ako „b“.)

skracuje (-) a

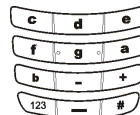
predlžuje (+) notu alebo pomlku.

vloží pomlku.

nastavuje oktavu.

zvyšuje notu

o poltón (nie je k dispozícii pre noty e a b). a posúvajú kurzor doľava, resp. doprava. Stlačením **Vymaž** vymažete notu alebo pomlku naľavo od kurzora.



■ Služby SIM (Menu 9)

Toto menu sa zobrazuje iba ak vaša SIM karta poskytuje dodatočné služby. Názov a obsah tohoto menu závisia od dostupných služieb.



Poznámka: Informácie o dostupnosti, cenách a používaní SIM služieb si vyžadajte od predajcu SIM karty, napríklad od operátora siete, poskytovateľa služieb alebo iného predajcu.



6. Informácie o batériách

■ Nabíjanie a vybíjanie

Váš telefón je napájaný nabíjateľnou batériou.

Upozorňujeme, že nová batéria dosiahne plnú výkonnosť po dvoch až troch úplných cykloch nabitia/vybitia.

Batériu môžete nabiť a vybiť niekoľko sto krát, ale nakoniec sa opotrebuje. Keď sa prevádzkový čas batérie (hovorový čas a čas pohotovosti) výrazne skráti oproti normálu, je čas zakúpiť novú batériu.

Používajte výlučne batérie schválené výrobcom telefónu a nabíjajte ich výlučne ním schválenými nabíjačkami. Keď nabíjačku nepoužívate, odpojte ju. Nenechávajte batériu pripojenú k nabíjačke dlhšie než týždeň, pretože prebíjanie môže skrátiť životnosť batérie. Ak úplne nabitú batériu nepoužívate, časom sa samovoľne vybije.

Extrémne teploty môžu zhoršiť nabíjaciu schopnosť batérie.

Používajte batériu iba pre účely, pre ktoré je určená.

Nikdy nepoužívajte poškodenú batériu alebo nabíjačku.

Neskratujte batériu. K náhodnému skratu môže dôjsť, ak kovový predmet (minca, sponka alebo pero) vytvorí priame spojenie medzi kladnou (+) a zápornou (-) svorkou batérie (kovové pásky na batérii), napríklad keď prenášate náhradnú batériu vo vrecku alebo kabelke. Pri skrate svoriek môže dôjsť k poškodeniu batérie alebo predmetu, ktorý skrat spôsobil.

Kapacita a životnosť batérie sa zníži, ak batériu ponecháte na horúcich alebo chladných miestach, napríklad v uzavretom aute v lete alebo v zime. Snažte sa za každých okolností udržiavať batériu v teplote medzi 15 °C a 25 °C. Telefón s horúcou alebo studenou batériou



môže dočasne prestať pracovať, a to aj v prípade, že je batéria úplne nabitá. Výkonnosť batérii je zvlášť obmedzená pri teplotách hlboko pod bodom mrazu.

Nevhadzujte použité batérie do ohňa!

Použité batérie likvidujte podľa miestnych predpisov (napr. recyklácia). Neodhadzujte ich do komunálneho odpadu.



STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Váš telefón je výrobok so špičkovou konštrukciou a vyhotovením a je treba, aby ste s ním zaobchádzali pozorne. Nasledujúce odporúčania vám pomôžu dodržať všetky záručné podmienky a zabezpečiť mnohoročné používanie tohoto výrobku.

- Uchovávajte telefón a všetky jeho súčasti a prislúšenstvo mimo dosahu malých detí.
- Uchovávajte telefón v suchu. Zrážky, vlhkosť a najrôznejšie tekutiny a kondenzáty obsahujú minerály, ktoré spôsobujú koróziu elektronických obvodov.
- Nepoužívajte a neprechovávajte telefón v prašnom a špinavom prostredí. Môže dôjsť k poškodeniu jeho pohyblivých častí.
- Neprechovávajte telefón v horúcom prostredí. Vplyvom vysokej teploty môže dôjsť ku skráteniu životnosti elektronických zariadení, poškodeniu batérií a deformácii či roztaveniu niektorých plastov.
- Neprechovávajte telefón v chladnom prostredí. Keď sa telefón zohreje (na svoju normálnu teplotu), môže sa v jeho vnútri vytvoriť vlhkosť, ktorá môže spôsobiť poškodenie dosiek s elektronickými obvodmi.
- Nepokúšajte sa telefón otvoriť. Neodborná manipulácia môže spôsobiť poškodenie telefónu.
- Nenechávajte telefón padať na zem, neudierajte a netraсте s ním. Hrubým zaobchádzaním môžete poškodiť vnútorné dosky s elektronickými obvodmi.
- Na čistenie telefónu nepoužívajte agresívne chemikálie, čističe obsahujúce rozpúšťadlá alebo silné detergenty.
- Telefón nefarbite. Farba môže zaniest pohyblivé časti telefónu a znemožniť jeho správne fungovanie.



- Používajte iba dodávanú alebo schválenú náhradnú anténu. Neschválené antény, úpravy alebo doplnky môžu telefón poškodiť a môžu byť v rozpore s predpismi, upravujúcimi prevádzku rádiových zariadení.

Všetky tieto odporúčania sa vzťahujú v rovnakej miere na váš telefón, batériu, nabíjačku a všetky súčasti príslušenstva. Ak ktorékoľvek z týchto zariadení správne nefunguje, zverte ich najbližšiemu kvalifikovanému servisnému stredisku. Jeho pracovníci vám pomôžu a v prípade potreby sa postarajú o servis.



DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

■ Dopravná bezpečnosť

Keď riadite vozidlo, nedržte telefón v ruke. Telefón vždy upevnite do držiaka; neklad'te telefón na sedadlo spolujazdca alebo iné miesto, odkiaľ by sa mohol uvoľniť pri kolízii alebo náhlom zastavení.

Pamätajte, že bezpečnosť cestnej premávky je vždy prvoradá!

■ Prevádzkové prostredie

Kdekoľvek sa nachádzate, nezabúdajte dodržiavať všetky špeciálne nariadenia, a vždy vypnite telefón, keď je zakázané ho používať, alebo keď by jeho použitie mohlo spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.

Používajte telefón iba v jeho normálnych prevádzkových polohách.

Niektoré časti telefónu sú magnetické. Telefón môže priťahovať kovové materiály, a osoby s naslúchacími pomôckami nesmú držať telefón pri uchu s naslúchacím zariadením. Telefón vždy upevnite do jeho držiaka, pretože slúchadlo telefónu môže priťahovať kovové materiály. Neklad'te kreditné karty alebo iné magnetické pamäťové médiá do blízkosti telefónu, pretože môže dôjsť k vymazaniu údajov, ktoré sú na nich uložené.

■ Elektronické zariadenia

Väčšina moderných elektronických zariadení je tienená pred rádiovýfrekvenčnými (RF) signálmi. Niektoré elektronické zariadenia ale nemusia byť tienené pred RF signálmi z vášho bezdrôtového telefónu.



Kardiostimulátory

Výrobcovia kardiostimulátorov odporúčajú dodržiavať medzi kardiostimulátorom a vreckovým mobilným telefónom minimálnu vzdialenosť 20 cm (6 palcov), aby sa predišlo riziku rušenia činnosti kardiostimulátora. Tieto odporúčania sú v súlade s výsledkami nezávislého výskumu a odporúčaniami organizácie Wireless Technology Research. Osoby s kardiostimulátorom:

- by mali vždy držať telefón vo vzdialenosti väčšej než 20 cm (6 palcov) od kardiostimulátora, keď je telefón zapnutý;
- nemali by nosiť telefón v náprsnom vrecku;
- telefón by mali držať pri uchu na opačnej strane, než je kardiostimulátor, aby znížili riziko rušenia.
- Ak máte akýkoľvek dôvod domnievať sa, že dochádza k rušeniu, okamžite vypnite telefón.

Naslúchacie pomôcky

Niektoré digitálne mobilné telefóny môžu rušiť prácu určitých typov naslúchacích zariadení. V prípade takéhoto rušenia sa môžete poradiť so svojim poskytovateľom služieb.

Iné zdravotnícke prístroje

Prevádzka akýchkoľvek rádiovýfrekvenčných vysielačích zariadení, vrátane mobilných telefónov, môže rušiť funkcie nedostatočne chránených zdravotníckych prístrojov. Ak chcete zistiť, či je zariadenie adekvátne chránené pred externou rádiovýfrekvenčnou energiou alebo ak máte iné otázky, poraďte sa s lekárom alebo výrobcom zariadenia. Vypnite telefón v zdravotníckom zariadení, ak vás k tomu vyzývajú nariadenia, vyvesené v jeho priestoroch. Nemocnice a zdravotnícke zariadenia môžu využívať zariadenia, ktoré sú citlivé na vonkajšie rádiovýfrekvenčné zdroje.



Vozidlá

Rádiofrekvenčné signály môžu rušiť nesprávne inštalované alebo nedostatočne tienené elektronické systémy v motorových vozidlách (napríklad elektronické systémy vstrekovania paliva, elektronické antiblokovacie brzdové systémy, elektronické systémy riadenia rýchlosti jazdy, airbagové systémy). Informácie, týkajúce sa vášho vozidla, si zistíte u výrobcu alebo jeho zastúpenia. Mali by ste tiež konzultovať s výrobcami všetkých zariadení, ktorými ste vozidlo dovybavili.

Vývesky

Vypnite telefón vo všetkých priestoroch, kde vás k tomu vyzýva písomné upozornenie.

■ Potenciálne explozívne prostredia

Vypnite svoj telefón, ak sa nachádzate v prostredí s potenciálne výbušnou atmosférou, a riad'te sa všetkými značkami a pokynmi. Iskrenie v takýchto priestoroch môže spôsobiť explóziu alebo požiar s následnými zraneniami, možno i smrteľnými.

Odporúčame užívateľom vypínať telefón, keď sa nachádzajú na čerpacej (servisnej) stanici. Pripomíname užívateľom nutnosť riadiť sa obmedzeniami na prevádzku rádiofrekvenčných zariadení v skladoch palív (miestach skladovania a distribúcie palív), chemických prevádzkach a miestach, kde sa prevádzajú ťhacie práce.

Miesta s potenciálne explozívnou atmosférou sú spravidla, ale nie vždy, jasne označené. Patria medzi ne podpalubia lodí, chemické dopravné a skladovacie zariadenia, vozidlá s pohonom na skvapalnené uhľovodíky (napríklad propán alebo bután), priestory, kde vzduch obsahuje chemikálie alebo častice, napríklad zrna, prach alebo kovové prášky, a všetky ostatné priestory, kde by ste normálne mali vypnúť motor vozidla.



■ Vozidlá

Iba kvalifikovaný personál smie vykonávať servis telefónu a inštalovať telefón do vozidla. Chybná inštalácia alebo servis môžu byť nebezpečné a môžu spôsobiť neplatnosť všetkých záruk, vzťahujúcich sa na zariadenie.

Pravidelne kontrolujte, či je všetko príslušenstvo mobilného telefónu vo vašom vozidle upevnené a správne pracuje.

Neskladujte a neprevážajte horľavé kvapaliny, plyny alebo výbušné materiály v rovnakom priestore ako telefón, jeho súčasti alebo príslušenstvo.

Ak máte vozidlo vybavené airbagom, nezabudnite, že airbag sa rozpína s veľkou silou. Neumiestňujte žiadne predmety, vrátane inštalovaných alebo prenosných bezdrôtových zariadení, do oblasti pred airbagom alebo do oblasti, kam sa airbag rozpína. Ak je bezdrôtové zariadenie vo vozidle inštalované nesprávne a airbag sa nafúkne, môže dôjsť k vážnym zraneniam.

Použitie telefónu počas letu je zakázané. Pred nástupom do lietadla telefón vypnite. Použitie bezdrôtových telefónov v lietadle môže ohroziť prevádzku lietadla, rušiť sieť mobilných telefónov a môže byť protizákonné.

Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k pozastaveniu alebo odmietnutiu poskytovania telefonných služieb poskytovateľovi alebo k jeho právnomu postihu, prípadne k obom dôsledkom.

■ Tiesňové volania



Dôležité:

Tento telefón, rovnako ako ktorýkoľvek iný bezdrôtový telefón, používa pri prevádzke rádiový frekvenčné signály, bezdrôtové a káblové siete, ako aj funkcie, programované používateľom. Preto nemožno zaručiť spojenie za každých okolností. Nikdy by ste sa preto nemali spoliehať na žiadny bezdrôtový telefón ako na jediný prostriedok pre životne dôležitú komunikáciu (napríklad pre privolanie lekárskej pomoci).



Tiesňové volania nemusia byť dostupné na všetkých sieťach bezdrôtových telefónov a tiež vtedy, keď sú aktívne niektoré sieťové služby alebo funkcie telefónu. Informujte sa u miestnych poskytovateľov služieb.

Tiesňové volanie uskutočnite takto:

1. Ak je telefón vypnutý, zapnite ho. Skontrolujte, či je intenzita signálu dostatočná. Niektoré siete môžu vyžadovať, aby bola v telefóne správne vložená platná SIM karta.
2. Stlačte  potrebný počet krát (napríklad aby ste ukončili hovor, vyšli z menu atď.), aby sa vyprázdnil displej a telefón sa pripravil na volanie.
3. Zadajte číslo tiesňového volania, platné pre oblasť, kde sa nachádzate (napríklad 112 alebo iné oficiálne tiesňové číslo). Tiesňové čísla sa v rôznych oblastiach líšia.
4. Stlačte tlačidlo .

Ak máte aktivované niektoré funkcie, budete možno musieť tieto funkcie vypnúť, aby ste mohli uskutočniť tiesňové volanie. Podrobnosti sa dozviete z tohoto návodu a od miestneho poskytovateľa služieb rádiotelefontnej siete.

Pri tiesňovom volaní dbajte na to, aby ste čo najpresnejšie podali všetky potrebné informácie. Pamätajte, že váš mobilný telefón môže byť jediným komunikačným prostriedkom na mieste nehody – neukončíte preto hovor skôr, než vám to druhá strana povolí.

■ Informácia o certifikácii (SAR)

TENTO MODEL TELEFÓNU VYHOVUJE POŽIADAVKÁM NA EXPOZÍCIU RÁDIOVÝMI VLNAMÍ.

Váš mobilný telefón je rádiový vysielateľ a prijímač. Je skonštruovaný a vyrobený tak, aby neprekračoval limity na expozíciu rádiový frekvenčnou (RF) energiou, odporúčané medzinárodnými smernicami (ICNIRP). Tieto limity sú súčasťou podrobných smerníc a stanovujú dovolené hladiny RF energie pre obyvateľstvo. Smernice boli vypracované



nezávislými vedeckými organizáciami na základe pravidelného a podrobného vyhodnocovania vedeckých štúdií. V smerniciach je zahrnutá veľká bezpečnostná rezerva, aby sa zaistila bezpečnosť všetkých osôb nezávisle od veku a zdravotného stavu.

Expozíčné normy pre mobilné telefóny používajú meraciu jednotku, ktorá je známa ako špecifický absorbovaný výkon (angl. Specific Absorption Rate – SAR). Limit SAR, uvedený v medzinárodných smerniciach, má hodnotu 2,0 W/kg.* Merania SAR sa vykonávajú v štandardných prevádzkových polohách a s telefónom, vysielajúcim na maximálnom certifikovanom výkone vo všetkých testovaných frekvenčných pásmach. Hoci sa SAR určuje pri najvyššom certifikovanom výkone, skutočná hodnota SAR telefónu počas prevádzky môže byť výrazne nižšia než maximálna hodnota. Je to preto, že telefón je navrhnutý pre prácu s viacerými úrovňami výkonu, aby využíval iba výkon, ktorý potrebuje pre dosiahnutie siete. Vo všeobecnosti, čím bližšie sa nachádzate k základňovej stanici, tým menší je výkonový výstup telefónu.

Najvyššia hodnota SAR pre tento model telefónu pri testovaní v polohe pri uchu bola 0,55 W/kg. Hoci sa hodnoty SAR pre jednotlivé telefóny a rozličné polohy môžu odlišovať, sú všetky v súlade s príslušnými medzinárodnými smernicami pre expozíciu RF žiarením.

* Limit SAR pre mobilné telefóny, používané verejnosťou, je stanovený na 2,0 wattu na kilogram (W/kg), pričom ide o priemernú hodnotu na 10 gramov tkaniva. Smernice zahŕňajú veľkú bezpečnostnú rezervu, aby sa zabezpečila dodatočná ochrana obyvateľstva a znížil sa vplyv prípadných variácií v meraných hodnotách. Hodnoty SAR sa môžu odlišovať v závislosti od metodiky ich stanovovania v jednotlivých krajinách a od frekvenčného pásma siete. Informácie o SAR v ďalších oblastiach nájdete medzi informáciami o produktoch na www.nokia.com.



OBMEDZENÁ ZÁRUKA VÝROBCU

ČASŤ REGIÓNU EURÓPY A AFRIKY

Táto obmedzená záruka sa bude aplikovať v niektorých častiach európskeho a afrického regiónu spoločnosti Nokia Mobile Phones, pokiaľ neexistuje lokálna záruka. Spoločnosť Nokia Corporation, Nokia Mobile Phones (ďalej len "Nokia") zaručuje, že tento výrobok značky NOKIA (ďalej len "Výrobok") je v čase svojho predaja bez chýb materiálu, dizajnu a spracovania podľa nasledujúcich podmienok a pravidiel:

1. Táto obmedzená záruka sa poskytuje koncovému kupujúcemu daného výrobku (ďalej len "Zákazníkovi"). Táto záruka nebude vyľučovať ani obmedzovať i) žiadne záväzné štatutárne práva zákazníka ani ii) žiadne práva zákazníka vo vzťahu k predajcovi výrobku.
2. Záručná doba je dvanásť (12) mesiacov od okamihu, kedy si prvý zákazník výrobok kúpil. V prípade následnej kúpy alebo inej zmeny majiteľa/používateľa, bude táto záručná doba pokračovať po zvyšnú dobu z dvanásť (12) mesiacov a inak ostane bez zmeny. Táto obmedzená záruka je platná a vyňutiteľná iba v nasledujúcich krajinách: Bosna, Bulharsko, Chorvátsko, Cyprus, Česká republika, Estónsko, všetky členské štáty Európskej únie, Maďarsko, Island, Izrael, Lotyšsko, Litva, Macedónsko, Malta, Nórsko, Poľsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Švajčiarsko a Turecko.
3. Počas záručnej doby, spoločnosť Nokia alebo jej autorizovaná servisná spoločnosť opraví alebo vymení chybný výrobok na základe vlastného uváženia. Spoločnosť Nokia vráti zákazníkovi opravený alebo náhradný výrobok vo funkčnom stave. Všetky súčiastky alebo iné zariadenia, za ktoré sa poskytla náhrada, sa stanú majetkom spoločnosti Nokia.
4. Opravený alebo vymenený výrobok nebude mať predĺženú ani obnovenú záručnú dobu.
5. Táto obmedzená záruka sa nevzťahuje na farebné kryty ani na iné podobné osobné súčiastky. Vo všetkých prípadoch, keď bude treba odomknúť alebo uzamknúť SIM-lock operátora, spoločnosť Nokia pošle zákazníka najskôr k svojmu operátorovi, aby túto operáciu vykonal, a až potom vykoná opravu alebo výmenu výrobku.
6. Táto obmedzená záruka sa nebude vzťahovať na poškodenie zapríčinené normálnym opotrebením alebo poškodením. Ďalej sa táto obmedzená záruka nebude uplatňovať ak:

(i) poškodenie bolo spôsobené faktom, že výrobok bol vystavený: používaniu, ktoré nebolo v súlade s vlastníckym/používateľským manuálom, hrubému zaobchádzaniu, vlhkosti alebo extrémnym teplotným či okolitým podmienkam, rýchlym zmenám takýchto podmienok, korózii, oxidácii, neautorizovaným modifikáciami alebo pripojeniam, neautorizovanému otváraniu alebo opravovaniu, opravovaniu bez použitia autorizovaných náhradných súčiastok,

používaniu na iné účely, nesprávnej inštalácii, nehodám, prírodným silám, rozliatiu pokrmov alebo iných tekutín, vplyvom chemických výrobkov alebo iným vplyvom, ktoré sú mimo kontrolu spoločnosti Nokia (čo obsahuje, ale nie je obmedzené na poškodenia spotrebných častí, ako sú napríklad batérie, ktoré majú do svojej povahy obmedzenú životnosť a na zlomenie, prípadne poškodenie antény), pokiaľ takéto poškodenie nebolo priamo zapríčinené chybou materiálu, dizajnu alebo spracovania;
(ii) Nokia alebo jej autorizovaná servisná spoločnosť nebola zákazníkom upovedomená na poškodenie do tridsať (30) dní po objavení chyby v rámci záručnej doby;
(iii) Výrobok nebol vrátený spoločnosti Nokia alebo jej autorizovanej servisnej spoločnosti do tridsať (30) dní po objavení chyby v rámci záručnej doby;
(iv) Sériové číslo výrobku, dátumový kód doplnku alebo IMEI číslo bolo odstránené, vymazané, začiarané, skrátené alebo nečitateľné;
(v) Poškodenie bolo spôsobené zlou funkciou celulárnej siete;
(vi) Poškodenie bolo spôsobené faktom, že výrobok bol používaný alebo spájaný s doplnkami, ktoré nevyrobila a nedodávala spoločnosť Nokia, alebo že bol používaný iným, ako určeným spôsobom;
(vii) Poškodenie bolo spôsobené faktom, že batéria bola skratovaná, alebo že tesnenie krytu batérie alebo článok boli zlomené, alebo boli evidentne zle manipulované, alebo že batéria bola použitá v inom zariadení, než v tom, pre ktoré bola určená; alebo
(viii) Softvér výrobku potrebuje aktualizáciu v dôsledku zmien parametrov siete.

7. Pri uplatňovaní nároku na základe tejto obmedzenej záruky musí zákazník predložiť nasledovné: i) čitateľnú a nemodifikovanú pôvodnú záručnú kartu, ktorá jasne naznačuje meno a adresu predajcu, dátum a miesto kúpy, typ produktu a IMEI alebo iné sériové číslo, prípadne ii) čitateľnú a nemodifikovanú pôvodnú účtenku, ktorá obsahuje tie isté informácie, ak sa takáto účtenka predloží predajcovi daného výrobku.

8. Táto obmedzená záruka je jediná a výhradná forma nápravy vo vzťahu k spoločnosti Nokia a jediná a výhradná zodpovednosť spoločnosti Nokia vo vzťahu k zákazníkovi za chyby a nefunkčnosť výrobku. Táto obmedzená záruka nahrádza všetky ostatné záväzky, či už verbálne, písomné, (nezáväzné) štatutárne, zmluvné alebo iné. Spoločnosť Nokia nie je v žiadnom prípade zodpovedná za žiadne sprievodné, následné alebo nepriame škody, náklady alebo výdavky. Spoločnosť Nokia nie je tiež zodpovedná za žiadne priame poškodenie, náklady alebo výdavky, ak zákazník je právnická osoba.

9. Akékoľvek zmeny alebo doplnky k tejto obmedzenej záruke vyžadujú predchádzajúci písomný súhlas spoločnosti Nokia.

ZÁRUČNÁ KARTA

VYPLŇTE PALIČKOVÝM PÍSMOM

Meno kupujúceho: _____

Adresa: _____

Štát: _____

Telefón: _____

Dátum kúpy (dd/mm/rr): / /

Typ výrobku (na štítku s typom telefónu pod batériou): -

Model výrobku (na štítku s typom telefónu pod batériou):

Sériové číslo telefónu (na štítku s typom telefónu pod batériou):

/ /

Miesto kúpy: _____

Názov obchodu: _____

Adresa obchodu: _____



ITEM:

IMEI:

B

Pečiatka